

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1997 Nr. 18

A. TITEL

*Verdrag betreffende het internationale spoorwegvervoer (COTIF), met
Protocol en Bijlagen;
Bern, 9 mei 1980*

B. TEKST

De tekst van het Verdrag is geplaatst in *Trb.* 1980, 160. Zie ook *Trb.* 1981, 211.

Voor de ondertekeningen zie *Trb.* 1980, 160 en *Trb.* 1981, 211.

Voor wijziging van het Verdrag zie het in rubriek J hieronder genoemde Protocol van 20 december 1990.

C. VERTALING

Zie *Trb.* 1981, 211.

D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 1985, 12.

E. BEKRACHTIGING

Zie *Trb.* 1985, 12¹⁾, *Trb.* 1986, 66, *Trb.* 1987, 192, *Trb.* 1993, 15 en *Trb.* 1994, 160.

¹⁾ De Regeringen van Slowakije en Tsjechië hebben bij brieven van resp. 13 en 30 september 1996 medegedeeld de door Tsjechoslowakije bij de bekrachtiging gemaakte voorbehouden te handhaven.

De Regering van Denemarken heeft bij brief van 12 juli 1996 verklaard het bij de bekrachtiging gemaakte voorbehoud in te trekken.

F. TOETREDING

Zie *Trb.* 1985, 12, *Trb.* 1991, 6, *Trb.* 1993, 15, *Trb.* 1994, 160 en *Trb.* 1995, 240.

Behalve de aldaar genoemde hebben nog de volgende Staten in overeenstemming met artikel 23, eerste lid, van het Verdrag een akte van toetreding bij de Zwitserse Regering nedergelegd:

De Voormalige Joegoslavische Republiek
Macedonië 27 februari 1996
Bosnië-Herzegovina 5 augustus 1996

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1985, 12, *Trb.* 1991, 6, *Trb.* 1993, 15, *Trb.* 1994, 160 en *Trb.* 1995, 240.

Het Verdrag is ingevolge artikel 23, tweede lid, laatste alinea, op 1 juni 1996 voor De Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië en op 1 oktober 1996 voor Bosnië-Herzegovina in werking getreden.

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1980, 160, *Trb.* 1981, 211, *Trb.* 1985, 12, *Trb.* 1986, 66, *Trb.* 1987, 192, *Trb.* 1989, 176, *Trb.* 1991, 6, *Trb.* 1993, 15, *Trb.* 1994, 160 en *Trb.* 1995, 240.

Voor het op 20 december 1990 te Bern tot stand gekomen Protocol 1990 houdende wijziging van het Verdrag betreffende het internationale spoorwegvervoer (COTIF) van 9 mei 1980 zie ook *Trb.* 1997, 19.

Uitgegeven de *vijfde* februari 1997.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

H. A. F. M. O. VAN MIERLO